

ふゆやす ふーどばんとりー  
**冬休み フードパントリー**  
せいかつ こま おや いえ たいしやう た くぼ  
生活に 困っている ひとり 親の 家を 対象に 食べる ものを 配り ます

いつ? : 12月22日(日曜日) 10:00am ~ 2:00pm

どこ? : 一関市総合福祉センター

せんまやのうそんきんろうふくしせんたー  
千厩農村勤労福祉センター

申し込み: 11月25日(月曜日)8:30am~12月9日(月曜日)5:00pm まで

申し込みの方法: 予約が 必要です

①一関市社会福祉協議会 ホームページから 申し込みを してください →QRコードを 確認して ください

②E-mail : csw-kato@ichinoseki-shakyo.com

③TEL: 0191-23-6020

【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020



### 寒假食品储藏室

给生活有困难的单亲家庭发放食品

日期/时间 2024年12月22日(日) 10:00am ~ 2:00pm

地点: 一关市综合福祉中心

千厩农村勤労福祉中心

报名: 11月25日(一) 8:30am~12月9日(一) 5:00pm

报名方法: 预约制

①一关市社会福祉协议会 请通过主页申请 →请用二维码确认

②申请电子邮件网址 csw-kato@ichinoseki-shakyo.com

③电 话 0191-23-6020

【咨询】一关市社会福祉协议会 0191-23-6020



### Winter break food pantry

Distribution of food for single parent homes who are struggling in their daily lives.

Date/Time: December 22 (Sun) 10:00am~2:00pm

Location: Ichinoseki City General Welfare Center

Senmaya Rural Labor Welfare Center

Application date: Nov 25th (Mon) 8:30am to Dec 9th (Mon) 5:00pm

How to apply: RSVP Only

① Please use the application form on the Ichinoseki Council of Social Welfare website.

② E-mail: csw-kato@ichinoseki-shakyo.com

③ TEL: 0191-23-6020

【Inquiries】 Ichinoseki City Council of Social Welfare

0191-23-6020



## Winter break Food Pantry Form

★We will ask about your family structure to see whether you are eligible★

Date of application	MM      DD
① Name (furigana)	
② Family structure	Your age: Child/children's ages (    、    、    )
③ Address	〒 Ichinoseki
④ Phone number	
⑤ Preferred pick-up location	Ichinoseki    •    Senmaya
⑥ Preferred pick up time	:
⑦ Consultation	Yes • No
Consultation content	